

■ Personelles

Kündigung

Kurz vor Redaktionsschluss haben wir erfahren, dass Richard Bötschi seine Stelle als Sozialdiakonischer Mitarbeiter auf Ende Dezember 2011 kündigt. Im Fachbereich Familienhilfe hat Richard Bötschi eine Stelle mit einem höheren Pensum als in unserer Kirchgemeinde gefunden und er kann die fachliche Leitung der Institution übernehmen. Wir sind sicher auch alle Personen, die mit Richard Bötschi zu tun hatten, bedauern seinen Weggang sehr.

Eine Verabschiedung folgt im Dezember-Gemeindebrief «Reformiert»

SIBYLLE PIEL, PRÄSIDENTIN DER KIRCHENPFLEGE

■ Mitteilungen

Taufen

Laureen und Shanice Briker
Klusstrasse 55, Aesch

Emma Adeline Dupasquier
Dornacherstrasse 11, Aesch

Lilly Emma Gerber
Kreuzackerweg 10, Pfeffingen

Mira Sophie Zeier
Steinweg 6, Aesch

Trauungen

Michel und Amélie Dupasquier
Dornacherstrasse 11, Aesch

Sarah Gosteli und Roger Albani
Fläschackerstrasse 23a, Balsthal

Bestattungen

Eduard Klauser-Dillenius
Sempacherstrasse 2, Aesch
verstorben im 85. Lebensjahr

Erwin Maeder-Hurni
Eichbergweg 14, Aesch
verstorben im 81. Lebensjahr

Christa Standke-Hochhäuser
Traugott Meyer-Strasse 11, Aesch
verstorben im 69. Lebensjahr

Urs Thommen-Britz
Traugott Meyer-Strasse 1, Aesch
verstorben im 64. Lebensjahr

■ Impressum

Redaktion: Inga Schmidt
Redaktion Agenda: Sabina Eicher-Bieri
Gestaltung: particketree.ch
Druck und Versand: Druckerei Gysin,
Aesch
Geht 11 mal jährlich an alle Mitglieder
der Evangelisch-Reformierten Kirch-
gemeinde Aesch-Pfeffingen.

■ Adressen

Pfarramt

|Pfarrer Adrian Diethelm
Bergmattenweg 93, Pfeffingen
Tel. 061 751 17 00
a.diethelm@erkap.ch

|PfarrerIn Inga Schmidt Polanyi
Lerchenstrasse 19 | Tel. 061 751 83 02
i.schmidt@erkap.ch

|PfarrerIn Heidrun Werder
Herrenweg 14b | Tel. 061 751 39 07
h.werder@erkap.ch

Sozial-Diakonie

|Richard Bötschi
Herrenweg 14 | Tel. 061 753 91 07
r.boetschi@erkap.ch

Sekretariat

|Sabina Eicher-Bieri
|Martina Rufenacht
Herrenweg 14 | Tel. 061 751 40 66
Fax 061 751 73 31
Mo, Do 14-17h; Di, Fr 8.30-11h
sekretariat@erkap.ch

Sigrist und Verwaltung

Steinackerhaus
|René Thürkauf
Herrenweg 14 | Tel. 079 934 85 76
Mittwoch: Ruhetag
r.thuerkauf@erkap.ch

Sigrist Stellvertretung

|Reinhard Schefer
Jurastrasse 35 | Tel. 061 711 86 04
r.schefer@erkap.ch

Präsidentin der Kirchenpflege

|Sibylle Piel
Herrenweg 27 | Tel. 061 751 65 48
s.piel@erkap.ch

Redaktionsadresse

Ev.-Ref. Kirchgemeinde
Redaktion
Herrenweg 14
4147 Aesch
redaktion@erkap.ch



Reformiert. Aesch – Pfeffingen

11.2011

Evangelisch-Reformierte
Kirchgemeinde Aesch-Pfeffingen
www.erkap.ch



■ Grenzen

Das Jahr 2011 geht bald zu Ende. Weltweit hat uns dieses Jahr bewusst gemacht, dass die Weltwirtschaft zusehends an ihre Grenzen stösst. Die Weltmacht USA ist mit 13 Billionen Dollar verschuldet. Geht das überhaupt? Ohne böse Folgen? Die Ökonomen wissen es nicht, die Meinungen gehen auseinander. Bereits ist die Kreditwürdigkeit Italiens infolge seiner Verschuldung heruntergestuft worden. Wie ein Staat an die Grenze seiner Verschuldung gelangt, zeigt uns das Beispiel Griechenlands, welches nur



noch mit Hilfe einer grossen Anstrengung der EU-Länder gerettet werden kann. Infolge des Spardrucks sollen jetzt dort 30'000 Staatsstellen abgebaut werden. Ebenso viele Menschen sind Anfangs Oktober in Athen auf die Strassen gegangen und ein Generalstreik der Staatsangestellten wurde ausgerufen. Auf vielen Steuerverwaltungen in Griechenland hat es bereits jetzt zu wenig Personal und unzählige Steuererklärungen werden in Plastiksäcken vorerst un bearbeitet weggeräumt. Ein Staat löst sich auf. Dabei ist Griechenland die Wiege unserer christlich abendländischen Kultur. Die griechischen Philosophen haben das Fundament unserer Wissenschaften gelegt. Das Theater, die Malerei, die Bildhauerei und die Musik haben bis heute unsere Kunst geprägt. Auch der Sport hat dort seine Wurzeln:

die Olympischen Spiele sind in Griechenland entstanden.

In Athen hat der Apostel Paulus am Fusse der Akropolis zu den damaligen Philosophen gesagt: Gott, der die Welt gemacht hat und alles, was darin lebt, hat uns in das Leben auf dieser Erde hineingerufen mit seinen zeitlichen und räumlichen Grenzen, damit wir ihn suchen und finden und seine Gegenwart spüren können. Gott ist nicht ferne von einem jeglichen unter uns, denn in ihm leben, weben und sind wir.

Unser Leben unterliegt Grenzen und Grenzen schmerzen. Vielleicht müssen wir uns von unserem bis heute gewohnten Wohlstand verabschieden. Ist dies schlimm? Blicken wir doch einmal zurück auf unser vergangenes Leben: Grenzen schmerzen, das stimmt. Aber sie sind immer auch eine Chance für Neues, das entstehen kann - mit Gottes Hilfe. Er hat uns Grenzen gesetzt, damit wir ihn suchen und finden und seine Gegenwart spüren können. Grenzen sind immer auch etwas Positives.

ADRIAN DIETHELM

■ Bazar

Das lange Warten hat ein Ende. **Am Freitag, 25. November 2011 findet ab 10 Uhr wieder der traditionelle Bazar des Frauenvereins im Steinackerhaus statt.** Wir laden Sie dazu herzlich ein. Es erwartet Sie ein reichhaltiges Angebot. Sie finden bei uns schöne Weihnachtsgeschenke, Karten, Adventskränze, Weihnachtsdekorationen, diverse handgestrickte Arbeiten, wie Socken, Schals, Kindersachen u.v.m. Oder lassen Sie sich von unserem speziellen Angebot an Katzen als Nackenkissen, Türstopper oder ganz einfach

als Dekoration überraschen. Natürlich haben wir auch wieder hausgemachte Konfitüre, Chutneys, Sirups und Weihnachtsgebäck im Angebot. Von 11.30 - 13 Uhr können Sie wie gewohnt eine Gulaschsuppe geniessen. Selbst-



verständlich servieren wir Ihnen den ganzen Tag die beliebten belegten Brötli. Zudem steht Ihnen ein reichhaltiges Kuchen-

angebot zur Verfügung. Zwischen 18-20.30 Uhr verwöhnen wir Sie mit einem feinen Nachtessen. Wir können wieder auf das bewährte Kochteam «Zum goldigen Kochlöffel» zählen. Wenn Sie den Abend musikalisch beginnen möchten, empfehlen wir Ihnen um 18.30 Uhr den Besuch des Konzertes des Neuen Chor Aesch in der Kirche. Anschliessend bleibt Ihnen noch genügend Zeit, den Abend mit einem Nachtessen bei uns ausklingen zu lassen oder durch die Verkaufsräume zu stöbern. Reservieren Sie sich rechtzeitig einen Tisch. Frau Esther Hofmann, Tel. 061 751 15 55, nimmt Ihre Reservation gerne entgegen. Wir freuen uns auf Ihren Besuch. Der Erlös aus dem diesjährigen Bazar geht zu drei gleichen Teilen an folgende Institutionen: Fragile Suisse, Stiftung Wunderlampe, Bienenprojekt «El Suspiro» in Nicaragua. Wir freuen uns, mit Ihrer Hilfe diese drei Projekte zu unterstützen.

VORSTAND REFORMIERTER FRAUENVEREIN
AESCH-PFEFFINGEN

■ Kirchenpflege

Ausserordentliche Kirchgemeindeversammlung am Dienstag, 8. November, 20 Uhr im Steinackerhaus

An der ausserordentlichen Kirchgemeindeversammlung richtet die Kirchenpflege folgenden Antrag an die Mitglieder der reformierten Kirchgemeinde Aesch-Pfeffingen:

Die Kirchenpflege beantragt, dass Pfarrerin Inga Schmidt nach dem Weggang von Pfarrerin Heidrun Werder ihr Arbeitspensum von bisher 50% auf neu 100% erhöht. Dazu muss die an der Kirchgemeindeversammlung vom 24. Juni 1997 beschlossene Teilung der 100%-Pfarrstelle in zwei Halbämter aufgehoben und neu wieder eine Pfarrstelle von 100% geschaffen werden.

Die Traktandenliste mit diesem Antrag wird auch zu gegebener Zeit im Wochenblatt publiziert. Wir bitten Sie, sich das Datum zu reservieren und freuen uns auf Ihre Teilnahme.

DIE KIRCHENPFLEGE

■ Krippenspiel – mach mit!

Am 11. Dezember findet die Aufführung des Krippenspiels um 17 Uhr in der reformierten Kirche statt. Damit diese Aufführung gelingen kann, muss vorher geprobt werden. Es wird dieses Jahr



das letzte Mal sein, dass wir das Krippenspiel in dieser Art aufführen. Um so mehr freuen wir uns auf jedes Kind, das mitmachen möchte. Kinder ab drei Jahren sind herzlich willkommen. Es gibt Rollen zum Sprechen und solche zum Spielen. Anke Lobstein wird sich wieder besonders den ganz Kleinen annehmen. Eltern und Kinder sind herzlich willkommen, auf ihren Instrumenten zu spielen. So freuen wir uns dieses Jahr nun ganz besonders auf alle grossen und kleinen Schauspielerinnen und Schauspieler. Wir proben jeden Mittwoch vom 2.11. bis 7.12. von 15-16 Uhr in der reformierten Kirche und am Samstag, den 10.12. von 10-11 Uhr. HEIDRUN WERDER, LILLIAN FREY, ANNELIES HÄSSLE, ANKE LOBSTEIN

■ Ökumene

Trauer - Sterben - wie weiter? Zwei weitere thematische Abende mit Impulsen, Gesprächen, Stille und Musik, jeweils um 19.30 Uhr im katholischen Pfarreiheim, Raum der Stille.

Mittwoch, 16. November: Sterben-Bewusstwerden der Vergänglichkeit, Harfe: Pernilla Palmberg.

Mittwoch, 30. November: Tot - wie weiter? Kammerensemble TrioPlus: Hiroko Suzuki (Violine), Monika Clemann (Bratsche), Christina Nunez (Cello).

Ein Heimfahrtendienst wird angeboten. Wir laden Sie ganz herzlich ein!
BERNHARD SCHIBLI, HEIDRUN WERDER, ÖK. GRUPPE AESCH

Weihnachtsmarktbesuch in Willisau, Freitag, 2. Dezember.
Auskunft und Anmeldung:
Frauenverein, Béatrice Würsten
Tel. 079 33 22 717,
E-Mail: beawue@hispeed.ch

Auslandsreise nach Kroatien
28. April bis 6. Mai 2012
Auskunft: Frauenverein,
Helen Eschmann,
Tel. 061 751 48 63 oder
E-Mail: kh.eschmann@bluewin.ch

1. Dienstag 12.00	mitenand-ässe Steinackerhaus
2. Mittwoch 15.00 – 16.00	Probe für das Krippenspiel in der ref. Kirche Pfarrerin Heidrun Werder und Team, Tel. 061 751 39 07
4. Freitag 08.30	55plus. Leichte Wanderung Treffpunkt: Bahnhof SBB Aesch Laufenburg – Kaisten – Sisseln - Eiken Kontakt: Werner Reimiger, Tel. 079 600 42 84
6. Sonntag 10.00	Birsecker Reformationsgottesdienst mit Abendmahl Pfarrerin Heidrun Werder, Pfarrer Peter Spinnler, Arlesheim, Pfarrer Dan Breda, Dornach. Anschliessend Apéro
14.00	Ökumenische Totengedenkfeier kath. Kirche Aesch, Pfarrerin Heidrun Werder, Pfarrer Bernhard Schibli, Männerchor und Musikverein Aesch
8. Dienstag 20.00	Ausserordentliche Kirchgemeindeversammlung Steinackerhaus
9. Mittwoch 15.00 – 16.00	Probe für das Krippenspiel in der ref. Kirche Pfarrerin Heidrun Werder und Team, Tel. 061 751 39 07
10. Donnerstag 14.00	55plus. Halbjahresplanung Steinackerhaus Kontakt: Richard Bötschi, Tel. 061 753 91 07 (Mo, Do)
13. Sonntag 10.00	Gottesdienst Pfarrerin Heidrun Werder
15. Dienstag 12.00	mitenand-ässe Steinackerhaus
16. Mittwoch 15.00 – 16.00	Probe für das Krippenspiel in der ref. Kirche Pfarrerin Heidrun Werder und Team, Tel. 061 751 39 07
19.30	Trauer – Sterben – wie weiter? Kath. Pfarreiheim im Raum der Stille Pfarrerin Heidrun Werder, Pfarrer Bernhard Schibli, ökumenische Gruppe Aesch
20. Sonntag 10.00	Ökumenischer Familiengottesdienst in der ref. Kirche Mitwirkung der SchülerInnen der 2. Primarklassen mit ihren Religionslehrerinnen, Pfarrer Adrian Diethelm und Pfarrer Bernhard Schibli
18.00	Jugendgottesdienst Gestaltet von SchülerInnen der 3. Sekundarklassen und dem

■ Unerhört

Der Neue Chor Aesch singt Lieder von Komponistinnen am Freitag, 25. November um 18.30 Uhr in der reformierten Kirche. Lange Zeit hat sich das Vorurteil gehalten, dass Frauen nicht komponieren können, da ihnen angeblich die eigentliche schöpferische Fähigkeit als Voraussetzung fehlt. Dass Frauen tatsächlich weniger in Erscheinung traten, hat allerdings vielmehr gesellschaftliche Gründe, denn Frauen wurde bis ins 19. Jahrhundert eine Ausbildung vorenthalten, die ihnen erlaubt hätte, über die Grenze des häuslichen Musizierens hinaus Selbständiges zu leisten. Trotz allem gab es hochbegabte Frauen, die diese Hürden überwandten und ihre kompositorischen Fähigkeiten unter Beweis stellten. Angefangen von Hildegard von Bingen über Clara Schumann, Fanny Hensel, Johanna Kinkel bis hin zu Erna Woll stellt Ihnen der Neue Chor Aesch unter der Leitung von Regula Bänziger, am Klavier begleitet von Johannes Schild, verschiedene Lieder vor. Herzliche Einladung zum Konzert. Bleiben Sie anschliessend noch zum Nachtesen, das der Frauenverein im Steinackerhaus serviert. INGA SCHMIDT

Lesegruppe
mit Pfarrerin Inga Schmidt, Steinackerhaus

Probe für das Krippenspiel in der ref. Kirche
Pfarrerin Heidrun Werder und Team, Tel. 061 751 39 07

Ref. Frauenverein. Bazar
Steinackerhaus

Seniorenkreis im Steinacker
Lottomatch mit Gabriela Germann im Kirchensäli.
Kontakt: Richard Bötschi, Tel. 061 753 91 07 (Mo, Do)

Neuer Chor Aesch – Lieder von Komponistinnen
Ref. Kirche Aesch. Leitung: Regula Bänziger,
Klavier: Johannes Schild

Gottesdienst zum 1. Advent
Pfarrerin Heidrun Werder, KonfirmandInnen, Heilsarmee.
Anschliessend Kirchenkaffee

Probe für das Krippenspiel in der ref. Kirche
Pfarrerin Heidrun Werder und Team, Tel. 061 751 39 07

Trauer – Sterben – wie weiter?
Kath. Pfarreiheim im Raum der Stille
Pfarrerin Heidrun Werder, Pfarrer Bernhard Schibli,
ökumenische Gruppe Aesch

Morgensingen zum Wochenbeginn
9.30 – 11 Uhr im Steinackerhaus (ausser Schulferien)
Leitung: Antoinette Pellegrini, Tel. 061 411 45 74

55plus. Canasta Kartenspiel
14 – 17 Uhr, Auskunft: Monika Gauch, Tel. 061 711 04 84

55plus. Jassen im Restaurant Mühle
15 – 17 Uhr, Auskunft: Rinaldo Faccioli, Tel. 061 751 13 88

Abendmahlfest bzw. Heilige Messfeier
10.15 Uhr im Alterszentrum «Im Brüel»

Neuer Chor Aesch
20 Uhr im Steinackerhaus, Leitung: Regula Bänziger

55plus. Englisch
9.45 und 11 Uhr im Steinackerhaus.
Anmeldung: Anne Macpherson, Tel. 061 751 64 94

22. Dienstag
20.00

23. Mittwoch
15.00 – 16.00

25. Freitag
ab 10.00

14.30

18.30

27. Sonntag
10.00

30. Mittwoch
15.00 – 16.00

19.30

Jeden
Montag

Jeden
3. Montag

Jeden
2. Dienstag

Jeden
Donnerstag

Jeden
Donnerstag

Jeden
Freitag

■ Gottesdienste

Die Birsecker Kirchgemeinden Aesch-Pfeffingen, Arlesheim und Dornach feiern gemeinsam den **Reformationsgottesdienst am Sonntag, 6. November um 10 Uhr in der reformierten Kirche Aesch** unter dem Thema «Reformation – aktueller denn je». Es laden ein: Pfarrer Peter Spinnler, Pfarrer Dan Breda und Pfarrerin Heidrun Werder. Anschliessend sind alle herzlich zum Apéro eingeladen.

Die ökumenische Totengedenkfeier findet am Sonntag, 6. November um 14 Uhr in der katholischen Kirche Aesch statt. Gemeinsam möchten wir in dieser Feier unserer Verstorbenen gedenken. Die Namen der Verstorbenen werden verlesen und jeweils eine Kerze angezündet. Anschliessend an die Feier in der Kirche begeben wir uns zum Friedhof. Dort besuchen wir, begleitet von Klängen des Musikvereins, die Gräber unserer Verstorbenen.

Den Gottesdienst zum ersten Advent feiern wir zusammen mit der Heilsarmee. Die Konfirmandinnen und Konfirmanden gestalten mit mir zusammen die Liturgie und Heilsarmeeoffizier Ernst Kissut hält die Adventsbotschaft. Bleiben Sie anschliessend zum Kirchenkaffee.
HEIDRUN WERDER

■ 55plus

Halbjahresplanung. Am Donnerstag, 10. November um 14 Uhr im Steinackerhaus treffen sich Personen, die regelmässig an Aktivitäten von 55plus teilnehmen. Sie tauschen sich aus über das vergangene Halbjahr und stellen das Programm für die kommende Zeit zusammen. Es sind alle herzlich zur Teilnahme eingeladen, welche sich aktiv beteiligen möchte. Insbesondere freuen wir uns auf tolle Vorschläge für Wanderungen und kulturelle oder ökologische Erkundungen.
RICHARD BÖTSCHI

■ Seniorenkreis

Lottomatch. Gabriela Germann vom Kochteam «mitenand-ässe» organisiert am Freitag, 25. November ab 14.30 Uhr ein Lottomatch im Kirchensäli. Als Vorbereitung trainieren wir unser Gehirn mit einigen Übungen des neu gegründeten «Gripspfades», bis wir fit sind für die vielen Zahlen. Es gibt tolle kleine Preise zu gewinnen und anschliessend ein feines Zvieri in der Kaffeestube vom Frauenverein anlässlich des Bazars. Das Helferteam freut sich auf zahlreiche Besucherinnen und Besucher. Wer eine Fahrerin benötigt, meldet sich bei Annemarie Polak, Tel. 061 751 54 27. RICHARD BÖTSCHI